# Official Journal of the European Union

# L 218

English edition

# Legislation

Volume 47 18 June 2004

Contents

| I Acts whose publication is obligator | I | Acts | whose | publication | is | obl | ligato | m |
|---------------------------------------|---|------|-------|-------------|----|-----|--------|---|
|---------------------------------------|---|------|-------|-------------|----|-----|--------|---|

| Commission Regulation (EC) No 1123/2004 of 17 June 2004 fixing, for the 20 year, the actual production of unginned cotton and the amount by which the be reduced as a result  Commission Regulation (EC) No 1124/2004 of 17 June 2004 fixing the rates of the | ard import values |    |
|---|-------------------|----|
|   | guide price is to |    |
| to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Anr  |                   | į  |
| Commission Regulation (EC) No 1125/2004 of 17 June 2004 fixing the export refunon wheat or rye flour, groats and meal   |                   | (  |
| Commission Regulation (EC) No 1126/2004 of 17 June 2004 fixing the corrective at to the refund on cereals   |                   | 1  |
| Commission Regulation (EC) No 1127/2004 of 17 June 2004 fixing the maximum white sugar to certain third countries for the 31st partial invitation to tender framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No                 | ssued within the  | 13 |
| Commission Regulation (EC) No 1128/2004 of 17 June 2004 altering the export sugar and raw sugar exported in the natural state fixed by Regulation (EC) No 108   |                   | 14 |

Commission Regulation (EC) No 1129/2004 of 17 June 2004 fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences ......

Commission Regulation (EC) No 1130/2004 of 17 June 2004 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1005/2004 ........



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1122/2004

# of 17 June 2004

# establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables (1), and in particular Article 4(1) thereof,

## Whereas:

(1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto. (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX to the Commission Regulation of 17 June 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

| CN code                            | Third country code (1) | Standard import value |
|------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00                         | 052                    | 70,4                  |
| 3,32 33 33                         | 999                    | 70,4                  |
| 0707 00 05                         | 052                    | 111,0                 |
|                                    | 096                    | 99,3                  |
|                                    | 999                    | 105,2                 |
| 0709 90 70                         | 052                    | 90,3                  |
|                                    | 999                    | 90,3                  |
| 0805 50 10                         | 388                    | 61,5                  |
|                                    | 508                    | 53,3                  |
|                                    | 528                    | 58,8                  |
|                                    | 999                    | 57,9                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388                    | 83,8                  |
|                                    | 400                    | 110,0                 |
|                                    | 508                    | 68,7                  |
|                                    | 512                    | 73,2                  |
|                                    | 524                    | 42,8                  |
|                                    | 528                    | 65,0                  |
|                                    | 720                    | 76,6                  |
|                                    | 804                    | 98,9                  |
|                                    | 999                    | 77,4                  |
| 0809 10 00                         | 052                    | 257,0                 |
|                                    | 624                    | 221,0                 |
|                                    | 999                    | 239,0                 |
| 0809 20 95                         | 052                    | 387,8                 |
|                                    | 400                    | 369,9                 |
|                                    | 999                    | 378,9                 |
| 0809 30 10, 0809 30 90             | 052                    | 135,3                 |
|                                    | 624                    | 175,1                 |
|                                    | 999                    | 155,2                 |
| 0809 40 05                         | 052                    | 102,5                 |
|                                    | 624                    | 225,5                 |
|                                    | 999                    | 164,0                 |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). Code '999' stands for 'of other origin'.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1123/2004

# of 17 June 2004

# fixing, for the 2003/04 marketing year, the actual production of unginned cotton and the amount by which the guide price is to be reduced as a result

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Protocol 4 on cotton (1),

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton (2), and in particular the second indent of Article 19(2) thereof,

## Whereas:

- (1) The first subparagraph of Article 16(3) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 of 2 August 2001 laying down detailed rules for applying the cotton aid scheme (3), provides that actual production in each marketing year is to be established before 15 June of that year.
- (2) The third indent of Article 19(2) of Regulation (EC) No 1051/2001 provides that actual production is to be fixed taking account in particular of the quantities on which aid has been applied for.
- (3) The second subparagraph of Article 16(3) of Regulation (EC) No 1591/2001 states the terms on which the quantity of unginned cotton produced is to be reckoned as the actual production.
- (4) The Greek authorities, using fibre yield as a quality criterion, have recognised 1 006 248 tonnes of unginned cotton as eligible for aid.
- (5) The Greek authorities have informed the Commission that, on 15 May 2004, they did not recognise as eligible for aid 1 019 tonnes of unginned cotton consisting of 335,7 tonnes from 137,4 hectares not declared in line with Article 9 of Regulation (EC) No 1591/2001, 291,7 tonnes in respect of which national area reduction measures under Article 17(3) of Regulation (EC) No 1051/2001 were disregarded, and 391,6 tonnes which were not of sound and fair merchantable quality in accordance with Article 15(1) of that Regulation.
- (1) Protocol as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001
- (OJ L 148, 1.6.2001, p. 1). (2) OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.
- (3) OJ L 210, 3.8.2001, p. 10. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1486/2002 (OJ L 223, 20.8.2002, p. 3).

- (6) Consequently, actual Greek production of unginned cotton for the 2003/04 marketing year must be considered to total 1 006 248 tonnes.
- (7) The Spanish authorities, using fibre yield as a quality criterion, have recognised 305 394 tonnes of unginned cotton as eligible for aid.
- (8) The Spanish authorities have informed the Commission that on 15 May 2004 they did not recognise as eligible for aid 834 tonnes of unginned cotton consisting of 779 tonnes in respect of which national area reduction measures under Article 17(3) of Regulation (EC) No 1051/2001 were disregarded, 56 tonnes that was not of sound and fair merchantable quality as required by Article 15(1) of that Regulation, and 22 tonnes because the rules concerning contracts referred to in Article 11 of that Regulation were not complied with.
- (9) Exclusion from actual production of the abovementioned 22 tonnes of unginned cotton on account of noncompliance with the rules concerning contracts is not justified. Moreover, this quantity meets the requirements of the second subparagraph of Article 16(3) of Regulation (EC) No 1591/2001 and must therefore be added to the quantity of 305 394 tonnes.
- (10) In consequence by application of fibre yield as a quality criterion actual Spanish production of unginned cotton in the 2003/04 marketing year must be considered to total 305 417 tonnes.
- (11) Having applied the quality criterion of fibre yield, the Spanish authorities recognised as eligible for the aid 632 tonnes of unginned cotton originating from crop areas in Portugal. This quantity meets the requirements of the second subparagraph of Article 16(3) of Regulation (EC) No 1591/2001 and must accordingly be regarded as Portuguese actual production of unginned cotton for the 2003/04 marketing year.
- (12) Article 7(2) of Regulation (EC) No 1051/2001 states that if the sum of the actual production determined for Spain and Greece exceeds 1 031 000 tonnes the guide price indicated in Article 3(1) of that Regulation is to be reduced in any Member State where actual production exceeds the guaranteed national quantity.

- (13) For the 2003/04 marketing year the guaranteed national quantity is exceeded in both Spain and Greece. The guide price reductions for these countries are to be set in line with the percentage overshoot of the respective guaranteed national quantity.
- (14) The first subparagraph of Article 7(4) of Regulation (EC) No 1051/2001 states that the guide price reduction in each Member State is to be 50% of the percentage overshoot of its guaranteed national quantity.
- (15) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Natural Fibres,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

1. For the 2003/04 marketing year actual production of unginned cotton is determined as:

- 1 006 248 tonnes for Greece,
- 305 417 tonnes for Spain,
- 632 tonnes for Portugal.
- 2. The amount by which the guide price is to be reduced for the 2003/04 marketing year is fixed at:
- Greece: EUR 15,201 per 100 kg of unginned cotton,
- Spain: EUR 12,012 per 100 kg of unginned cotton,
- Portugal: EUR 0 per 100 kg of unginned cotton.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1124/2004

# of 17 June 2004

# fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals (1), and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice (2), and in particular Article 13(3) thereof,

## Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds (3), specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. It is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. The fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

- (5) Taking into account the settlement between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States, approved by Council Decision 87/482/EEC (4), it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.
- (6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000, a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93 (5), for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.
- (7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 to the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark provides that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.
- (8) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products listed in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are fixed as shown in the Annex to this Regulation.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1784/2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 78).
 OJ L 329, 30.12.1995, p. 18. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 (OJ L 62, 5.3.2002, p.

<sup>27).</sup> 

<sup>(3)</sup> OJ L 177, 15.7.2000, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 543/2004 (OJ L 87, 25.3.2004, p. 8).

<sup>(4)</sup> OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

<sup>(5)</sup> OJ L 159, 1.7.1993, p. 112. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 216/2004 (OJ L 36, 7.2.2004, p. 13).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

For the Commission Erkki LIIKANEN Member of the Commission

# ANNEX

# Rates of the refunds applicable from 18 June 2004 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)

|            |  | Rate of refund pe                          |       |
|------------|--|--|-------|
| CN code    | Description of products (1)  | In case of<br>advance fixing of<br>refunds | Other |
| 1001 10 00 | Durum wheat:   |  |       |
|            | <ul> <li>on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States<br/>of America</li> </ul>  | _  | _     |
|            | - in other cases   | _  | _     |
| 1001 90 99 | Common wheat and meslin:   |  |       |
|            | - on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America  | _  | _     |
|            | - in other cases:  |  |       |
|            | where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies (2)   | _  | _     |
|            | where goods falling within subheading 2208(3) are exported   | _  | _     |
|            | in other cases   | _  | _     |
| 1002 00 00 | Rye  | _  | _     |
| 1003 00 90 | Barley   |  |       |
|            | - where goods falling within subheading 2208 (3) are exported  | _  | _     |
|            | - in other cases   | _  | _     |
| 1004 00 00 | Oats   | _  | _     |
| 1005 90 00 | Maize (corn) used in the form of:  |  |       |
|            | - starch:  |  |       |
|            | where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies (2)   | 2,164                                      | 2,164 |
|            | where goods falling within subheading 2208 (3) are exported  | _  | _     |
|            | in other cases   | 2,164                                      | 2,164 |
|            | <ul> <li>glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (4):</li> </ul> |  |       |
|            | where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies (2)   | 1,623                                      | 1,623 |
|            | where goods falling within subheading 2208 (3) are exported  | _  | _     |
|            | – – in other cases   | 1,623                                      | 1,623 |
|            | - where goods falling within subheading 2208 (3) are exported  | _  | _     |
|            | - other (including unprocessed)  | 2,164                                      | 2,164 |
|            | Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize:  |  |       |
|            | - where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies (2)   | 2,164                                      | 2,164 |
|            | - where goods falling within subheading 2208 (3) are exported  | _  | _     |
|            | – in other cases   | 2,164                                      | 2,164 |

 $(EUR/100 \, kg)$ 

|            |   | Rate of refund per 100 kg of basic product |       |  |
|------------|---|--|-------|--|
| CN code    | Description of products (1)                 | In case of<br>advance fixing of<br>refunds | Other |  |
| ex 1006 30 | Wholly milled rice:                         |  |       |  |
|            | - round grain                               | _  | _     |  |
|            | - medium grain                              | _  | _     |  |
|            | - long grain                                | _  | _     |  |
| 1006 40 00 | Broken rice                                 | _  | _     |  |
| 1007 00 90 | Grain sorghum, other than hybrid for sowing | _  | _     |  |

<sup>(</sup>¹) As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E to Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

<sup>(2)</sup> The goods concerned fall in under CN code 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

<sup>(4)</sup> For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1125/2004

# of 17 June 2004

# fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals (¹), and in particular Article 13(2) thereof,

## Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals (<sup>2</sup>).
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.

- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1431/2003 (OJ L 203, 12.8.2003, p. 16).

 ${\it ANNEX}$  to the Commission Regulation of 17 June 2004 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| Product code    | Destination | Unit of<br>measurement | Amount of refunds | <u>-</u> | Product code    | Destination | Unit of<br>measurement | Amount of refunds |
|-----------------|-------------|------------------------|-------------------|----------|-----------------|-------------|------------------------|-------------------|
| 1001 10 00 9200 | _           | EUR/t                  |                   |          | 1101 00 15 9130 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1001 10 00 9400 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1101 00 15 9150 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1001 90 91 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1101 00 15 9170 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1001 90 99 9000 | A00         | EUR/t                  | 0                 |          | 1101 00 15 9180 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 100200009000    | A00         | EUR/t                  | 0                 |          | 1101 00 15 9190 | _           | EUR/t                  | _                 |
| 1003 00 10 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1101 00 90 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |
| 1003 00 90 9000 | A00         | EUR/t                  | 0                 |          | 1102 10 00 9500 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1004 00 00 9200 | _           | EUR/t                  | _                 |          |                 |             | ,                      | 0                 |
| 1004 00 00 9400 | A00         | EUR/t                  | 0                 |          | 1102 10 00 9700 | A00         | EUR/t                  | U                 |
| 1005 10 90 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1102 10 00 9900 | _           | EUR/t                  | _                 |
| 1005 90 00 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1103 11 10 9200 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1007 00 90 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1103 11 10 9400 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1008 20 00 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1103 11 10 9900 | _           | EUR/t                  | _                 |
| 1101 00 11 9000 | _           | EUR/t                  | _                 |          | 1103 11 90 9200 | A00         | EUR/t                  | 0                 |
| 1101 00 15 9100 | A00         | EUR/t                  | 0                 |          | 1103 11 90 9800 | _           | EUR/t                  | _                 |

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in the Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1126/2004

# of 17 June 2004

# fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals (1), and in particular Article 13(8) thereof,

#### Whereas:

- (1) Article 13(8) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which an application for an export licence is made must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence. In this case, a corrective amount may be applied to the refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals (²), allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1(1)(c) of Regulation (EEC) No 1766/92. That corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95.

- (3) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination.
- (4) The corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; it may be altered in the period between fixings.
- (5) It follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The corrective amount referred to in Article 1(1)(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance except for malt shall be as set out in the Annex hereto.

## Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1431/2003 (OJ L 203, 12.8.2003, p. 16).

 ${\it ANNEX}$  to the Commission Regulation of 17 June 2004 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(EUR/t)

|                 |             |              |                 |                 |                 |                  |                  | (EUR/t)          |
|-----------------|-------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| Product code    | Destination | Current<br>6 | 1st period<br>7 | 2nd period<br>8 | 3rd period<br>9 | 4th period<br>10 | 5th period<br>11 | 6th period<br>12 |
| 1001 10 00 9200 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1001 10 00 9400 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1001 90 91 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1001 90 99 9000 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1002 00 00 9000 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1003 00 10 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1003 00 90 9000 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1004 00 00 9200 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1004 00 00 9400 | A00         | 0            | +9              | -10             | -10             | -10              | _                | _                |
| 1005 10 90 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1005 90 00 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1007 00 90 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1008 20 00 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1101 00 11 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1101 00 15 9100 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1101 00 15 9130 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1101 00 15 9150 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1101 00 15 9170 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1101 00 15 9180 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1101 00 15 9190 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1101 00 90 9000 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1102 10 00 9500 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1102 10 00 9700 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1102 10 00 9900 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1103 11 10 9200 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1103 11 10 9400 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1103 11 10 9900 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
| 1103 11 90 9200 | A00         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0                | _                | _                |
| 1103 11 90 9800 | _           | _            | _               | _               | _               | _                | _                | _                |
|                 |             |              |                 |                 |                 |                  |                  |                  |

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended. The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1127/2004

# of 17 June 2004

fixing the maximum export refund for white sugar to certain third countries for the 31st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1290/2003

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector (1) and in particular the second indent of Article 27 (5) thereof,

#### Whereas:

- Commission Regulation (EC) No 1290/2003 of 18 July (1)2003 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar (2), for the 2003/2004 marketing year, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar to certain third countries.
- Pursuant to Article 9(1) of Regulation (EC) No (2)1290/2003 a maximum export refund shall be fixed,

as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question.

The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

For the 31st partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1290/2003 the maximum amount of the export refund shall be 48,535 EUR/100 kg.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

For the Commission J. M. SILVA RODRÍGUEZ Member of the Commission

<sup>(1)</sup> OJ L 178, 30.6.2001, p.1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16). (2) OJ L 181, 19.7.2003, p.7. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2126/2003 (OJ L 319, 4.12.2003, p. 4).

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1128/2004

# of 17 June 2004

# altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state fixed by Regulation (EC) No 1089/2004

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector (1), and in particular the third subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

(1) The export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 1089/2004 (2).

(2) Since the data currently available to the Commission are different to the data at the time Regulation (EC) No 1089/2004 was adopted, those refunds should be adjusted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 1089/2004 are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).
 OJ L 209, 11.6.2004, p. 5.

# ANNEX

# AMENDED AMOUNTS OF REFUNDS ON WHITE SUGAR AND RAW SUGAR EXPORTED WITHOUT FURTHER PROCESSING APPLICABLE FROM 18 JUNE 2004

| Product code                    | Destination   | Unit of measurement                       | Amount of refund |
|---------------------------------|---|---|------------------|
| 1701 11 90 91 00                | S00   | S00 EUR/100 kg                            |                  |
| 1701 11 90 99 10                | S00   | EUR/100 kg                                | 41,76 (1)        |
| 1701 12 90 91 00                | S00   | EUR/100 kg                                | 43,06 (1)        |
| 1701 12 90 99 10                | S00   | EUR/100 kg                                | 41,76 (1)        |
| 1701 91 00 90 00                | 00 90 00 S00 EUR/1% of sucrose × 100 kg product net |   | 0,4681           |
| 1701 99 10 91 00                | 01 99 10 91 00 S00 EUR/100 kg                       |   | 46,81            |
| 1701 99 10 99 10 S00 EUR/100 kg |   | EUR/100 kg                                | 45,40            |
| 1701 99 10 99 50                | 1 99 10 99 50 S00 EUR/100 kg                        |   | 45,40            |
| 1701 99 90 91 00 S00            |   | EUR/1% of sucrose × 100 kg of net product | 0,4681           |

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1).

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). The other destinations are:

S00: all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations treated as exports from the Community) with the exception of Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro (including Kosovo, as defined in UN Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999), the former Yugoslav Republic of Macedonia, save for sugar incorporated in the products referred to in Article 1(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2201/96 (OJ L 297, 21.11.1996, p. 29).

<sup>(1)</sup> This amount is applicable to raw sugar with a yield of 92 %. Where the yield for exported raw sugar differs from 92 %, the refund amount applicable shall be calculated in accordance with Article 28(4) of Regulation (EC) No 1260/2001.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1129/2004

# of 17 June 2004

# fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice (¹), and in particular the second subparagraph of Article 13 (3) and (15) thereof,

## Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Article 13(4) of Regulation (EC) No 3072/95, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other. The same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market with limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty.
- (3) Commission Regulation (EEC) No 1361/76 (²) lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum.
- (4) As the standing invitations to tender for the export refunds on rice have ended for this year, refunds in ordinary law for this product need no longer be fixed. Account should be taken of this when the refunds are fixed.
- (5) Article 13(5) of Regulation (EC) No 3072/95 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated.
- OJ L 329, 30.12.1995, p. 18. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 (OJ L 62, 5.3.2002, p. 27).
- (2) OJ L 154, 15.6.1976, p. 11.

- (6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (7) A separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets.
- (8) The refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (9) It follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto.
- (10) For the purposes of administering the volume restrictions resulting from Community commitments in the context of the WTO, the issue of export licences with advance fixing of the refund should be restricted.
- (11) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EC) No 3072/95 with the exception of those listed in paragraph 1(c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

# Article 2

The issue of export licences with advance fixing of the refund is hereby suspended.

# Article 3

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2004.

 ${\it ANNEX}$  to the Commission Regulation of 17 June 2004 fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences

| Product code                       | Destination | Unit of<br>measure-<br>ment | Amount of refunds (1) | Product code    | Destination | Unit of<br>measure-<br>ment | Amount of refunds (1) |
|------------------------------------|-------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------|-------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1006 20 11 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 65 9900 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 20 13 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     | 1000,000,7,00   | 066         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 20 15 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 20 17 9000                    | _           | EUR/t                       | _                     | 1006 30 67 9100 | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 20 92 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     | 1000 70 07 7100 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 20 94 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 67 9900 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 20 96 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 |             | ,                           | _                     |
| 1006 20 98 9000                    | _           | EUR/t                       | _                     | 1006 30 92 9100 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 21 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | R02         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 23 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | R03         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 25 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 27 9000<br>1006 30 42 9000 | <br>R01     | EUR/t                       | 0                     |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 42 9000                    | R01         | EUR/t<br>EUR/t              | 0                     |                 | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 44 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 92 9900 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 48 9000                    | K01<br>—    | EUR/t                       |                       |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 48 9000                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
| 1000 30 01 7100                    | R02         | EUR/t                       | o<br>0                | 1006 30 94 9100 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | R03         | EUR/t                       | ő                     |                 | R02         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 066         | EUR/t                       | o<br>0                |                 | R03         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | A97         | EUR/t                       | 0                     |                 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 61 9900                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | A97         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 94 9900 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 066         | EUR/t                       | 0                     | 1000 30 94 9900 |             | ,                           | _                     |
| 1006 30 63 9100                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | R02         | EUR/t                       | 0                     |                 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | R03         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 96 9100 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 066         | EUR/t                       | 0                     |                 | R02         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | A97         | EUR/t                       | 0                     |                 | R03         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |                 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 63 9900                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 066         | EUR/t                       | 0                     |                 | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |
| 100/20/50100                       | A97         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 96 9900 | R01         | EUR/t                       | 0                     |
| 1006 30 65 9100                    | R01         | EUR/t                       | 0                     |                 | A97         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | R02<br>R03  | EUR/t<br>EUR/t              | 0                     |                 | 066         | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | 066         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 98 9100 | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     |
|                                    | A97         | EUR/t                       | 0                     | 1006 30 98 9900 | _           | EUR/t                       | _                     |
|                                    | 021 and 023 | EUR/t                       | 0                     | 1006 40 00 9000 |             | EUR/t                       |                       |
|                                    | 021 una 023 | Longe                       |                       | 1000 10 00 7000 |             | LONGE                       |                       |

<sup>(1)</sup> The procedure laid down in Article 8(3) of Regulation (EC) No 1342/2003 applies to licences applied for under that Regulation for quantities according to the destination:

 destination R01:
 0 t,

 destinations R02 and R03:
 0 t,

 destinations 021 and 023:
 0 t,

 destination 066:
 0 t,

 destination A97:
 0 t.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

The other destinations are defined as follows:

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

R01 Switzerland, Liechtenstein, communes of Livigno and Campione d'Italia.

RO2 Morocco, Algeria, Tunisia, Egypt, Israel, Lebanon, Libya, Syria, Ex-Spanish Sahara, Jordan, Iraq, Iran, Yemen, Kuwait, United Arab Emirates, Oman, Bahrain, Qatar, Saudi Arabia, Eritrea, West Bank/Gaza Strip, Norway, Faroe Islands, Iceland, Russia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia and Montenegro, former Yugoslav Republic of Macedonia, Albania, Bulgaria, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Moldova, Ukraine, Kazakhstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tajikistan, Kyrgyzstan.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brazil, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, South Africa, Australia, New Zealand, Hong Kong SAR, Singapore, A40 except the Netherlands Antilles, Aruba, Turks and Caicos Islands, A11 except Suriname, Guyana, Madagascar.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1130/2004

# of 17 June 2004

# concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1005/2004

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals (1),

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals (2), and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1005/2004 of 19 May 2004 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden (3),

#### Whereas:

(1) An invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from

Finland and Sweden to all third countries, with the exception of Bulgaria and Romania was opened pursuant to Regulation (EC) No 1005/2004.

- (2) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, a maximum refund should not be fixed.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 11 to 17 June 2004 in response to the invitation to tender for the refund for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1005/2004.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States

Done at Brussels, 17 June 2004.

<sup>(</sup>¹) OJ L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1431/2003 (OJ L 203, 12.8.2003, p. 16).

<sup>(3)</sup> OJ L 183, 20.5.2004, p. 28.